### **LINGUISTICS**

DOI: https://doi.org/10.33739/2587-5434-2020-3-1-9-14



# TO THE 80<sup>th</sup> ANNIVERSARY OF PROFESSOR VALERY MOKIENKO

Zoia Adamia Doctor of Philology, Professor Tskhum-Abkhazian Academy of Sciences

(Tbilisi, Georgia) email: a.zoia777@gmail.com

**Abstract.** The article is dedicated to the 80th anniversary of Doctor of Philological Sciences, Professor of the Department of Slavic Philology, Faculty of Philology, St. Petersburg University, Professor of the Institute of Slavistics, Ernst Moritz Arndt University, Honorary Professor of Olomouc University, President of the International Committee of Slavists, Chairman of the international scientific and pedagogical organization of philologists and Chairman of the Scientific Council of the scientific journal WEST-EAST - Prof. Valery Mokienko.

Keywords: Valery Mokienko, Slavist, lexicographer, scientist

#### К 80-ЛЕТИЮ ПРОФЕССОРА В. М. МОКИЕНКО

## Зоя Адамия Доктор филологии, профессор Цхум-Абхазская Академия наук

(Тбилиси, Грузия) e-mail: <u>a.zoia777@gmail.com</u>

**Аннотация.** Статья посвящается 80-летию профессору кафедры славянской филологии филологического факультета Санкт-Петербургского университета, профессору Института славистики Эрнст-Моритц-Арндт университета, почетному профессору Оломоуцкого университета, президенту Международного Комитета Славистов, председателю международной научно-педагогической организации филологов и председателю научного совета научного журнала «WEST-EAST» – проф. Валерию Мокиенко.

*Ключевые слова:* Валерий Мокиенко, славист, лексикограф, ученый

Professor Valery Mokienko turned 80 years old on February 16, 2020, who is a great scientist, phraseologist, Doctor of Philological Sciences, Professor of the Department of Slavic Philology, Faculty of Philology, St. Petersburg University, Professor of the Institute of Slavistics Ernst Moritz Arndt University, Honorary Professor of Olomouc University, President of the International Committee of Slavists, Chairman of the International Scientific and Pedagogical Organization of Philologists and Chairman of the Scientific Council of the scientific journal 'WEST-EAST' - Professor Valery Mokienko.

February 16, 2020 the International Scientific and Pedagogical Organization of Philologists "West-East" and the Tskhum-Abkhazian Academy of Sciences celebrated the anniversary of the great scientist in Georgia.

V. Mokienko's works are of particular importance for Slavic phraseologists and lexicographers opening new horizons for the further theoretical and practical observations to the field of Phraseology and Lexicography.

#### Scientific and pedagogical activities of V. Mokienko:

Slavistics (Russian, Ukrainian, Bohemian), comparative linguistics, ethnolinguistics, Slavic dialectology, lexicology and lexicography, Slavic phraseology, onomastics, historico-ethymological phraseology and paremiology, Slavic lexicography.

#### Work experience:

From 1966 to 1972 he was an assistant in the Department of Slavic Philology.

From 1972 to 1979 he was an Assistant Professor at the Department of Slavic Philology.

From 1979 to 1990, he was Dean and Professor at the Faculty of Russian as a Foreign Language.

Since 1990 he has been a professor at the Department of Slavic Philology.

Since 1995 he has been a guest professor at the Ernst Moritz Arndt University of the Institute of Slavic Studies, and from 1999 to 2001 he was director of the Institute of Slavic Studies.

Since 2016, he has been the Academic Director of the Larin Inter-Caféderal Dictionary Office.

#### **Scientific papers:**

Prof. V.M. Mokienko is the author over of 1211 publications in the field of linguistics (Russian and Slavic) in such prestigious journals as "Voprosy Linguisticheskie", "Sovetskie Slavinologicheskie" ("Slavic Studies"), "Philological Sciences", "Russkaya Speech", "Movoznavstvo", "Slavia", "Revue des études slaves", "La langue russe", "Russistik", "Proverbium", and others. Among them - 243 books (51 monograph, 156 dictionary, 36 textbooks): "In the depths of proverbs" (M., "Enlightenment", 1975; 2nd ed. Kiev, 1989; 3rd ed. St. Petersburg, 1999; 4th ed.St. Petersburg, 2005); "Czech Language" (L.: ed. in LSU", 1978; 2nd edition. 2010, St. Petersburg: "Karo"); "Slavic Phraseology" (Moscow: "Higher School", 1980; 2nd edition. 1989); "Images of Russian Speech" (L., (L., 1986; St. Petersburg, 1999); "Dictionary of Russian Branched Vocabulary (Mathisms, Obscenisms, Euphemisms with Historical-Ethmological Commentaries). A-A - Yaia" (Velin: Dieter LENZ Verlag, 1995); "Frazeologisms in Russian Speech. Dictionary" (co-authored by A.M. Melerovich) (Moscow: "Russian Dictionaries", 1997, 1999); "Together. Russisch für Sekundärstufe II" (co-authored by Harry Walter (Leitung), Ulf Borgwardt, Rima Breitsprecher) (Berlin: Volk und Wissen, 1998); "Explanatory Dictionary of the language of Sovdepia" (coauthored by T. G. Nikitina) (St. Petersburg: "Folio-Press", 1998; 2nd ed. by M.: AST-Astrel, 2005); "Dictionary of Russian phraseology. Historical and Ethical Reference Book" (SPb: "Folio-Press", 1998; 2nd ed., Moscow: AST-Astrel, 2005); "Dictionary of Russian Phraseology. - Under the editorship of Prof. V.M. Mokienko (co-authors: A.K. Birich, L.I. Stepanova); (St. Petersburg: St. Petersburg State University - Folio-Press, 1998; 2nd edition, M.: AST-Astrel, 2005); "Dictionary of Russian phraseology. 2001; 3rd ed. M.: Astrel-Art-Lux, 2005); "From Avosya to Yatya: Why do they say so? Handbook of Russian idiomatics" (St. Petersburg: ed. St. Petersburg University, 1998; St. Petersburg, 2003); "Big dictionary of Russian jargon" (co-auth.: T. G. Nikitina) (St. Petersburg: "Norint", 2000); Rosyjsko-polski słownik skrzydlatych słuw. - Lask: Oficyna Wydawnicza Leksem, 2003. - 706 p. (co-authors: Wojciech Chlebda, Swietłana F. Szuleżkowa); Dictionary of Comparisons of Russian Language. (St. Petersburg: "Norint", 2003), Great Russian-German Dictionary of Jargon and Protorečiany (co-authors: H. Walter): (M.: "East-West", 2007), Great Dictionary of Russian Proverbs. - Moscow: CJSC "OLMA Media Group", 2008. - - 784 c. (co-auth. T.G. Nikitina), Big Dictionary of Russian Comparisons. Over 45,000 figurative expressions. -Under general editorship of Prof. V.M. Mokienko. - Moscow: CJSC "OLMA Media Group", 2008. - - 800 p. (co-authorship by T.G. Nikitina), et al. Many of them have been repeatedly republished, and the books "Images of Russian Speech" and "Slavic Phraseology" have been translated into Galician (Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 2000). Several theoretically significant monographs have been published under the editorship of Prof. V.M. Mokienko.

# History of creation of the Phrazeological Commission under the International Committee of Slavists:

In 1929 the 1st International Congress of Slavic Philologists was held in Prague, and in 1955 the International Committee of Slavicists was founded in Belgrade (Yugoslavia).

The International Committee of Slavists includes National Committees of Slavists of Australia and New Zealand, Austria, Belarus, Canada, Czech Republic, Estonia, Finland, France, Italy, Japan, Lithuania, Macedonia, Moldova, Netherlands, Norway, Poland, Romania, Russia, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Switzerland, Ukraine, USA.

In 1978 in Zagreb at the 7th International Congress of Slavists the Phrazeological Commission was established. The first chairman of this commission was professor of Mannheim University - Josip Matesic.

Since 1978, V. Mokienko was a member of the Phrazeological Commission, and from 2003 to the present day is chairman of the Phrazeological Commission at the International Committee of Slavists, which is part of UNESCO.

#### Lectures on Slavistics, which have been given by Professor V. Mokienko:

In the Czech Republic: from 1976 to 2004 prof. V. Mokienko gave lectures at Charles University in Prague. From 1979 to 2007 he was a Honorary Doctor at Olomouc University in the Czech Republic and since 2006 he has been an Honorary Doctor at Olomouc University.

In Germany: in 1983 at the University of Hamburg, in 1986, 1991 and 1992 he lectured in Mannheim, in 1984, 1986 and 1991 he held a Russian language course in Timmendorfer Strand.

In 1991 and then in 2005 Professor V. Mokienko conducted lectures at Humboldt University.

From 1990 to 1993, he taught Russian at the Free University in Berlin.

In the USA: In 1988 he lectured at Georgetown and Tufts University, and in 1989 at the University of Illinois.

In Austria: In 1990 he taught in Vienna, Graz, Salzburg, Innsbruck and Klagenfurt, and from 1994 to 1995 he was a guest professor at the Graz University Institute for Slavistics and at the University of Innsbruck.

#### Member of the editorial board:

Mokenko is a member of editorial board of 18 philological journals (from them - 10 international Slavic): "Jezikoslovni zapiski" (Slovenia, Ljubljana) "Český jazyk" (Poland, Opole), "Poznanska Ukra§nístika" (Poland, Poznan), Slavica Wratislaviensia (Poland, Wroclaw), "Rossica Olomucensia", "Slavic Almanac". The South African Journal for Slavic, Central and Eastern European Studies" (South Africa), "Slavica Formosana", "Science of Uzhgorod University. Series: Philology", as well as the international phraseological journal "Cadernos de Fraseoloxía Galega" (Spain) and magazines "Postgraduate. Doctoral candidate. Humanitarian and sociological research. Scientific-theoretical and applied journal of wide profile". (Russia, Moscow), Izvestia Volgograd State Pedagogical University", series "Philological Sciences (Russia, Volgograd), "Scientific Notes of Kazan University. Series "Humanities" (Russia, Kazan), "Ukrainian Cognition" (Kiev, Ukraine); "Philological Clock Picture". Uman State Pedagogical University named after Pavel Tichini: - Uman (Ukraine); "Herald of Moscow State Regional University" (VAKovskoye Edition); "Russian Studies" (PFUR, Moscow).

He is an Honorary member of the Academic Council of the annual scientific journal Studia Rossica Gedanensia, based at the Gdansk State University; the International Scientific journal "WEST-EAST" publishes "International Scientific-Pedagogical Organization of Philologists "West-East" - ISPOP.

#### Awards:

In 1971, 1972, 1980, 1990, 2000 he was awarded for his pedagogical and research work at St. Petersburg State University.

In 1985, he was awarded honorary medals of Charles University (Prague, Czech Republic).

In 1996 and 2000 he was awarded honorary medals at the Palacky University (Olomouc, Czech Republic).

In 1991 he was awarded at the Pedagogical Institute Hradec Kralove (Czech Republic).

In 2003 he was awarded at the University of Szczecin (Poland).

In 2000 and 2005 he was awarded a certificate of merit by the Ministry of the State of Mecklenburg-Vorpommern (Germany) for his scientific and teaching activities.

In 2005 he was awarded a certificate of merit by the International Committee of Slavists for his active work as Chairman of the Phrazeological Commission at the International Commission of Slavists.

In 2012 he was awarded the University Prize for the three-volume "Big Dictionary of Russian Proverbs, Proverbs and Comparisons".

In 2019 Valery Mokienko was awarded the golden medal named after V.I. Dal of the Russian Academy of Sciences 2019 for the cycle of dictionaries of phraseology, proverbs, proverbs, comparisons.

#### Acknowledgements and congratulations:

We express our deep respect and gratitude to Valery Mokienko for his great contribution to the development of science and education!

Dear prof. Valery Mokienko,

We sincerely congratulate you on your 80th anniversary and wish you good health, peace, kindness, unforgettable meetings, professional and creative success.

#### For citation:

**Adamia, Z.** (2020) TO THE 80<sup>th</sup> ANNIVERSARY OF PROFESSOR VALERY MOKIENKO. International Scientific-Pedagogical Organization of Philologists "WEST-EAST" (ISPOP). Scientific Journal "WEST-EAST". Vol. 3, N1 (March, 2020). pp. 9-14. doi: https://doi.org/10.33739/2587-5434-2020-3-1-9-14

#### Для цитирования:

**Адамия, 3. К.** (2020) К 80-летию профессора В. М. Мокиенко // International Scientific-Pedagogical Organization of Philologists "WEST-EAST" (ISPOP). Scientific Journal "WEST-EAST". Vol. 3, N1 (March, 2020). С. 9-14. doi: https://doi.org/10.33739/2587-5434-2020-3-1-9-14

**Information about the author: Zoia Adamia** – PhD, prof., Research worker of Institute of Russian Language and Literature at Tskum-Abkhazian Academy of Sciences. Editor-in-Chef of Scientific Journal "WEST-EAST", Deputy Director of the International Scientific-Pedagogical Organization of Philologists "WEST-EAST" (Georgia).

e-mail: a.zoia777@gmail.com

Сведения об авторе: Зоя Адамия — доктор филологии, проф., Институт русского языка и литературы Цхум-Абхазской академии наук. Главный редактор научного журнала «WEST-

# International Scientific-Pedagogical Organization of Philologists (ISPOP)

EAST». Заместитель директора международной научно- педагогической организации филологов «Запад-Восток» (Грузия).

e-mail: a.zoia777@gmail.com

Manuscript received: 12/15/2019 Accepted for publication: 01 /14/2020 Рукопись получена: 12/15/2019 Принята к печати: 01/14/2020